

IN THE CLAIMS

The following list of claims replaces all prior claim versions and listings:

1. (Currently Amended) A method of vicariously executing translation of electronic mails ~~for users~~, comprising:

judging whether translation is required for an electronic mail based on at least one of sender data associated with the electronic mail and addressee data associated with the electronic mail; and

~~a translating step of translating~~ submitting for translation a part or all of the contents of ~~the~~an electronic mail sent from a user who is a subscriber of by an Internet connection provider when it is judged that translation is required, ~~an electronic mail addressed to the user or both of these electronic mails at the provider side.~~

2. (Currently Amended) The method as claimed in claim 1, ~~further comprising a translation wherein said judging step of judging whether the user sending or user addressed electronic mail corresponds to an electronic mail which is predetermined by the user to be translated, is performed~~ on the basis of combination information of the mail address of ~~the~~user and the mail address of a communication partner of the user ~~an electronic mail which is predetermined by the user for translation to be translated, and information on the electronic mail addresses of the transmission source and destination of a user sending electronic mail or a user addressed electronic mail, said translation judging step being antecedent to said electronic mail translating step.~~

3. (Currently Amended) A provider machine comprising:

translation judger configured to judge whether translation is required for an electronic mail based on at least one of sender data associated with the electronic mail and addressee data associated with the electronic mail; and

electronic mail transmitting means for transmitting, when the translation judger judges that translation is required, to the mail address of a communication partner of an electronic mail or a terminal device of ~~at~~the user, a translated electronic mail containing a translation text obtained by translating through the provider a part or all of the contents of ~~an~~ the electronic mail ~~sent from a user who is a subscriber of an Internet connection provider, an electronic mail addressed to the user or both of these electronic mails.~~

4. (Currently Amended) The provider machine as claimed in claim 3, further comprising:

information storage means for storing at least combination information of the mail address of the user and the mail address of a communication partner of the user, ~~an electronic mail which is predetermined by the user for translation, to be translated; and~~

wherein said translation judger ~~translation judging means for judging whether the user sending or user-addressed electronic mail corresponds to the electronic mail which is predetermined by the user to be translated, judges~~ on the basis of the electronic mail addresses of a transmission source and a transmission destination of a ~~user sending electronic mail or user-addressed electronic mail and the combination~~ information of said information storage means.

5. (Original) The provider machine as claimed in claim 3, further comprising:

information storage means for storing combination information of the mail address of the user, the mail address of a communication partner which is predetermined by the user to be translated, and a language for a translation destination;

translating means for translating a part or all of the contents of an electronic mail sent from the user or addressed to the user in the language of the translation destination on the basis of the combination information of said information storage means; and

translated electronic mail creating means for creating a translated electronic mail containing a translated text translated by said translating means.

6. (Original) The provider machine as claimed in claim 4, further comprising:

another information storage means for storing combination information of the mail address of the user, the mail address of a communication partner which is predetermined by the user to be translated, and a language for a translation destination;

translating means for translating a part or all of the contents of an electronic mail sent from the user or addressed to the user in the language of the translation destination on the basis of the combination information of said another information storage means; and

translated electronic mail creating means for creating a translated electronic mail containing a translated text translated by said translating means.

7. (Original) A terminal device comprising at least translated electronic mail receiving means for receiving a translated electronic mail transmitted from said electronic mail transmitting means of said provider machine as claimed in claim 3.

8. (Original) A system comprising said provider machine as claimed in claim 3, and said terminal device as claimed in claim 7.

9. (Original) A medium for carrying a computer readable and executable program for executing said translating step in the electronic mail translating method as claimed in claim 1.

10. (Original) A medium for carrying a computer readable and executable program for executing said translation judging step in the electronic mail translating method as claimed in claim 2.